晶報

社址上海望平街 電話九三四二八號

□中宣部登記證中字一二二六號□
第三千七十六號
□內政部登記證警字一五二二號
□中華郵政特准掛號立券按照總包優益寄送之報紙□每日發行增刊無定□

廣告刊例

【特別】報頭兩面及上幅橫條價面議【普通】每格計十五字高十九字寬每期一律洋六元半格起碼如指定地位另加【新聞中縫】每格計三十字高十字寬每期洋八元【封面中縫】每格與新聞中縫同每期洋五元

定報價格

直接訂購中國境內全年四元【紀念期內特價三元】半年二元二角每月四角日本同其餘外國各埠加倍均作大洋計算報資先惠郵花在內郵票加一 分館訂購每月六角餘酌加

今日一張零售大洋二分八厘

□詩壇□

□芝老執政殉難謹賦七古一章以伸哀悼（一）（錢士青）

金斗城爲天下雄。形勢崚拔氣鬱葱。中毓奇偉磊落士。把酒仗劍歌大風。前有李合肥。淮軍平寇樹聲威。後有段合肥。豐功偉績世所稀。兩異義旗擁帝制。巍然一老衆望歸。起家行伍嫺韜略。華林講武冠同列。學求深造渡重瀛。返旆袒邦劍出匣。謝元聲名高北府。左瑞臺鞭右桴鼓。淮陰登壇三軍驚。手提戎符鎮袁浦。皇綱解紐羣雄起。朔方健兒執牛耳。電勝逾百萬師。漢室重光甲兵洗。中華帝制數千年。共和創立基不堅。梟傑乘機竊魁柄。玄黃反覆夢登天。公與本初情誼融。事關國體不苟同。讜言造膝終見拒。杜門養晦表初衷。汾陽部曲滿南北。馬首是瞻號令肅。既明主將翳背義。任謀利誘莫伸服。演池振臂四海應。太息漸台隨斗柄。咸錄起義雄藩功。孰知元老指揮定。閭餘一現曇花似。善後百端賴措理。私情公誼兩無忝。略恭收拾心良苦。宮府都俞本同德。讒人交構生嫌隙。姚崇能相干戈動。藩鎮兵諫詣京闕。白山王氣久銷沉。殷頑愚忠復辟興。奮門論賞兒戲耳。飛揚瑞戈返日明。再奠邦基望益重。誓諸北辰衆星拱。爰登揆席布政綱。元首意乖虛位擁。

□航獎開獎誌

國民政府航空公路建設獎券第廿九期、已于昨日（四日）下午二時、仍在法租界亞爾培路逸園當衆開獎、一切手續如前、各界代表計到監察院鄭螺生市政府林子峯財政部張壽鏞銀行公會林康侯等數十人、鐘鳴二下、由獎券總事處處長陳洪氏報告開獎情形、即開始搖獎、頭獎二七三五二五號于三時一刻搖出、由本埠大運公司批與本埠匯利源票號售出、「各界仕女在場參觀者、甚爲踴躍、足見人民對于航空救國之關心、茲開三十期航空獎券于今日起、開始發行、定一月八日開獎云、

亞爾培路 CANIDROME 逸園

今晚八時半起賽

今日星期六雅晚八時半起賽狗節目精彩絕倫高尚娛樂興趣彌佳良宵無事盡興乎來

注意本園預測簿及專刊祇逢賽跑晚八時正在本園場內發售外界代售處一概停止出售

試賽：今晚大賽前八時正【惠臨請早】

◉本園搖彩票 頭彩約五百元 二彩約二百元 三彩約一百五十元 每張只售一元 今晚在第末次賽當衆開獎 諸君欲購請向愛多亞路九號本園辦事處及亞爾培路場內

●本園搖彩票開獎揭曉號碼

●第一三八期（十二月二日第十四次賽開彩）

頭彩 一三五號 得彩洋二百〇七元六角
二彩 一八四號 得彩洋八十六元五角
三彩 四二五號 得彩洋五十一元九角
尚有搖出號碼三個 四七四號 三八六號 一八七號 各得彩洋十元

下期大賽……注意：本星期日無大賽諸君幸勿枉顧 星期三【十二月九日】晚八時半起賽

本園電話……八二〇七三…四…五號

勝德織造廠最新出品

鴛鴦邊

是海上名媛新裝的必需品；時髦，鋒芒，美觀。

花色繁備 各大公司均有出售

廠址 小沙渡路四七一號 電話 三一四〇四

上海老胡開文屯鎮筆墨文具莊

本號自製松煙油墨精工選造湖水名筆門售批發價極從廉五膽藥墨天生野朮尤著神效端歙古研八寶印色晶石圖章北平墨盒紫檀紅木玻璃台盤國產名磁水盂筆插中西墨水古今碑帖蘇寧賬冊冷箋宣紙錦綾裱對各種筆張學校文具應有盡有電話購貨快捷簡便荷蒙賜顧毋任歡迎是爲啓

地址 河南路八十八號至九十號即五馬路南首 棋盤街中五層樓大廈 電話一四四八八

油畫筆大批發售價極便宜 寄售十年癩頭十日愈藥粉

冠生園飲食部

瓦碙煲飯

味分：臘味、安仁、滑鷄、田鷄等種，每碙八角起，純粹廣東式之鄉村風味，爲本部應時貢獻，下列各處均備

南京路……總店 法大馬路……二支店 小東門……三支店 老西門……四支店 電話：九二二七一〇

華成煙公司出品

晶報 售書部啓事

本報自三月三日十五年週紀念日起特設售書部專售各項新舊小說及雜誌專刊物茲將最新書目及售價逐漸披露如後

王正廷近言錄 精裝一元 平裝六角
馮玉祥政治要電彙編 每冊一元
馮玉祥軍事要電彙編 第一二冊四編每冊價洋四角五分
馮玉祥讀春秋左傳劄記 每冊五角
維納林雜誌【第一二三冊】每本售大洋一角
中國民族性之解剖 每冊五角
世界政治經濟情報第1至7輯每輯大洋一角
高酒子太史酒子祝壽文字 每冊小洋四角
馮玉祥訓令 每冊一元二角
馮玉祥日記 上下編共價洋一元八角

▲金粱著
御劉三希堂法帖釋文一部計六本 四元 每冊壹元
四朝佚聞 一元二角
濟宮史署 八角
光宣小紀 一元二角
清帝后外紀 一元二角
滿洲秘擋 一元二角
辛亥殉難記 一元二角
近世人物誌 一元八角
瓜爾述異 一元二角

▲包天笑著
瓜爾叢刊敘錄 正續 一元 二元
非小說 一元
黑暗鏡 八角
琴瑟小傳 一元
降城痛語 四角
未來世界 四角
犧牲 四角
碧海情波記 二角

▲畢倚虹著 黑暗上海 每冊五角
▲激六山房著 九尾龜 十二冊 七元二角
▲李涵秋著 涵秋筆記 二冊 一元 二角 雌蝶影 五角 琵琶怨 二角
▲陳冷血著 雙鴛血 五角 瑤琴夫人 三角 俠客談 四角
▲張丹翁著 拆白黨 三角
▲葉楚傖著 新小說 八角
▲沈伯塵作 百美圖 一元二角

掛號及函購郵費加一角三分

黑鑽酒吧間

本酒吧備有各色冷飲食物經售怡和啤酒中西點菜隨客預定歡迎宴客惠臨試嘗聘有美妙音樂女子招待特設優等房間會客叙餐最爲適宜地址大西路A字四十八號電話二二三三四經理倪柯爾君

Hormspermin 賀爾盟保命

韋丸 賀爾蒙製劑

上海新亞藥廠製造 各大藥房均售

貴妃按摩院

按摩沐浴 祇收一元 女子服務 個個美妙 均由陳女士親自訓練手術高招待週

陳梅英女士領導

地址 霞飛路五二八號華龍路電車站口和合坊內

貴州路寧波路轉角中國飯店南首

桃花宮浴室按摩院

本院聘請經驗富手術敏捷之摩登女郎數位招待溫柔周到一經施術即覺身心咸暢精神煥發如承各界惠顧不勝歡迎之至

繼續大減價一月

價目……按摩 沐浴 藥水 擦背 四種祇收一元

醫師倪屐華

內政部衛生署給證 衛生局登記

重慶路咸益里三百十街五號 電話 三二五八六

出讓

某君有大晚報一份自創刊號起至最近完好無缺現因事離滬携帶不便願行割愛如有意收藏者請投函本報一百號信箱接洽可也

燕山小隱寫字

塞雲代訂潤例 函索即寄 通訊處 綏遠電報局代

精神治療

諸君如覺精神不振。身體委疲。請駕靜安寺路斜橋弄五十二號。一經施術。立能精神舒爽。並備浴室。最合衛生。電氣按摩。有益心身。聘有助手。非常週到。

金息侯著 四朝佚聞 現已出版 購者從速

新式按摩

外國青年女子服務按摩經驗豐富並備藥水沐浴有益衛生聘有助手殷勤招待非常週到歡迎華賓駕臨一試●

地址 靜安寺路安樂坊三十六號門牌

西人按摩術

西洋女子精於按摩術及能修理手指甲歡迎華人惠臨一試白克路七三八號（近卡德路口）永樂坊壹號公寓

屯溪下築陽方燕詒堂精製眞正

白蓮藕粉

功能養血生津調中開胃補肺通氣解暑清熱勞傷吐血服之有益

本堂向在徽邑屯溪精製藕粉垂六十餘年遐邇馳名早已有口皆碑良以製煉道地不雜僞品質淨味純無論體氣強弱皆可常服殊爲有益蓋潤而不燥滋而不膩心衛生妙品四時咸宜饋贈親友尤爲歡迎至如用服法另詳說明書如蒙賜顧請認明本堂招牌庶不致誤 本主人謹啓

上海南市九畝地萬竹街豫昌當代售（南市自動電話二萬二千九百七十五號）北市勞合路中寧波路口仁豐當分售

贈

憑報附郵九分即贈香艷肉感秘密新書目錄千種一部

妖妓 九尾狐 是書描寫淫妓貪慾不厭淋漓盡致 洋裝二冊三角一分
奇趣小說 寫眞 處女玉屏風 洋裝一冊祇收三角
淫婦秘傳 風月寶鑑 上下二冊實售二角四

上海小西門江陰街江陰村三號醒鷗書廬啓

不用刀割 包皮 安全治療

包皮過長龜頭不露常有白色糊膜垢藏其間最易傳染毒菌尤且阻礙生育絕嗣堪虞奇異神藥係德國醫學博士恩格末爾氏發明爲專治包皮過長之外療新藥如法擦用能使包皮寬大自然縮上絕無絲毫痛苦龜頭顯露安全迅速萬試萬靈謝函盈尺鐵證可據

◎特價每盒二元四角◎ ◎外埠函購寄費加一◎

天津路廣西路口（先施公司後對角）上海永華大藥房

全部銅版精美絕倫 封面燙金即將出版

上海法租界民國路三十號 民光藝社啓

栩栩欲生 王□□

寧民攝影集

在編印中之寧民攝影集

姚佐頓白濁丸

本醫師特製此丸藥性和平無攻伐眞有清毒止痛之功專治新久五淋白濁不論體虛濕熱或花柳傳染有痛無痛均能透膜殺菌藥到病除永不復發請認定姚佐頓老牌庶不致誤

每料二元半料一元

總發行所 各大藥房均有售 上海東新橋六馬路口姚佐頓大藥房謹啓

□零訊□

□中華體育會援綏遊藝會訊 本市中華體育會、爲慰勞援綏前線將士起見、呈請社會局備案、定于六日【星期日】下午二時起、假座浦東同鄉會、舉行援綏遊藝會、劵價分一元半元、所得劵資、悉數捐作慰勞將士經費、有精武體育會粵樂部之凱曲、陳麗英小姐獨唱鳳去樓空、中國女體師健身舞、官覺學校四音合唱、疊羅漢、喉生愛國演講、崑曲名家會唱大同樂會國樂世界音樂名家吳少梁君鋼琴獨奏、該會世運國術選手及全滬國術名流表演等、節目精彩、平時不易得見、入場券由會員業事及中西藥房中法藥房總分店等代售、屆時並由蔡鈞徒君捐贈會場特刊、必有一番熱鬧也、

□孩兒面名副其實 中法大藥房經售之「孩兒面」、係美容潤膚唯一專劑、可稱化妝品中首屈一指、其功用不特能除斑痱痣、幷且可以改容換膚、故一經採用、即明艷嫩嬌、光彩煥發、與天眞爛漫之孩兒面孔相同、名曰「孩兒面」、名副其實、

□皮貨託辣斯恆豐昌賤賣 查皮貨在綏遠是出產大本營、這幾天因爲戰事爆發、各皮貨商紛紛擕帶大批皮貨、到上海來削本求現、可是要現款成交、却是一樁非常難事、河南路二馬路南首、皮貨「託辣斯」恆豐昌皮貨局、資本雄厚、在皮貨界可稱一枝「生力軍」、現在既有皮貨商前來兜賣、自然歡迎、於是用現款談價、而各皮貨商也因爲要脫貨求現、祇得血本成交恆豐昌皮貨局、進本又占了極大便宜、不過留出也極便宜、這是恆豐昌皮貨局、抱定賤賣主義、而且恆豐昌每件皮貨、皮背上表明實碼實洋、可以使得大衆明瞭、公開比較、恆豐昌皮貨局、地點河南路二馬路南首、電話一四一一四號

◉逸園今晚大賽、節目異常精彩、該園搖彩票、每張只售一元、頭彩約有五百元之希望、本輕彩大、欲購從速、下期大賽、星期三八時半舉行云、【佩】

□**奕理**（丹翁）

張茂先推枰定局、天下瞭如指掌、可見觀棋料事、工具最靈、其間偷詐騰挪機會、練習法門、而怯于敲子、豈不可惜、臥龍表示、自言成敗利鈍、非所逆睹、斯時正須打破此等紀錄、

偶觸另緒、忽焉興吟、奚以張茂先枰上得言詮入扣不輸理、況所收官、期前便局心平自不眇目瞰徒然、侵處金銀角且邊。

黃郛謠言糾紛終夜（倔倔）

黃郛的肝癌症、已達最後階段、早誌本品、前天的形勢更爲險惡、中午神智昏迷、一度進於彌留狀態、黃夫人在沒有辦法之中、祇得找兩班尼姑唸佛、消除罪愆、晚上新聞記者們、更都在黃宅門前盤旋、探聽最後消息、到了晚上十點鐘、日本同盟社的上海消息送到各報、說『黃郛已於下午三時逝世、可是黃宅嚴守秘密、已電呈中央、明晨可正式發介云云、』各報編輯、大吃一驚、紛紛派員出發打聽、因爲時在深夜、要証明消息的眞假、很覺困難、祇有輾轉找尋熟人、某君服務報界、與黃氏向有密切關係、各報電詢、集中一身、于是家中電話鈴聲、繼續不斷者、達數小時之久、亦算一件意外煩惱事件、據某君云、在下午五時許、尚在黃宅、黃氏體氣已轉佳、神智亦清、醫士謂今晚總可經度、諸請放心云云、各報記者、堅請某君再打電話去問一聲、至早晨二時、某君發電至各報、云平安無事、始將同盟社消息棄去、日人向以神經過敏見稱、探訪消息、更容易犯此毛病、所以日報上的消息、總須打個大折扣、舉此一例、可概其餘、我國習俗有冲喜的舉動、但願黃氏之病、經此一謠言道破、從此逢凶化吉、那末各報因此消息糾紛終夜、也可以不白費了、

□馬彥祥君與白楊女士仳離后、馬邇日在首都已與大學女生李萱、字亞萱、過從頗密、時見二人於娛樂場所云、【軫】

知彼知己之研究（秋水）

京中黨政學各界、本知彼知己之經驗、近來研究日文日語者、特別增加、關于函授及傳習東文所在、城北一帶、已有十餘處、至專售日本書籍之雞鳴書屋、營業亦比往年增加甚多、又劉百閔先生主持之日本研究社社員分子、近亦略加充實、此外有許多大學教授、以近年歐美新出科學書籍、吾國尚未遂譯者甚多、而日方每于出刊後、即有人譯出、故恒多留歐美出身之專家、而取材于東譯刊物、借助他山、未可厚非、至于吾國一般人士、對于日方九一八一二八以來、所施于吾之侵害、自應不能或忘者、研究日本、正所以要發揮吾人的愛國情緒、決不是研究東文爲日後當東洋抗白爾度也、淺淵者幸勿誤會才是、

死守平地泉城防司令蘇開元（國際）

惠通公司又上一當（徽妙）

□不要再以遷就通融爲政策吧□

經濟提攜、我們聽到了這四個字、已經教人皺眉了、本來是互相有利益的事、爲什麼教人聽了心中生厭、因爲你起初說得很好聽、到後來總弄得不妙、譬如就把冀察中日通航的惠通公司講吧、我們本不要在冀察開什麼航空公司、即使要開的話、也有我們的交通部、通盤籌畫、由部管轄、像別的航空公司一樣、因爲冀察當局的遷就通融、於是所謂惠通公司成立了、惠通公司成立之初、也說和別的商辦公司一樣、而且還說從惠通通航以後、從前的軍用機到處亂飛、往後有了範圍、軍用機是停飛了、話是說得很好、到開辦之初、爲了飛機上的徽章、先是說八卦、後來變了太極圖、誰不知道朝鮮的國徽是用八卦太極圖的、『我方的負責人、難甘道驗自居於朝鮮嗎、』正不知在那裏做什麼夢、說是軍用機停飛吧、軍用機曉得起勁、說是該公司開幕的明天、就有日本軍用機一架、從他們的機場、起飛到句頭、見者大譁、大譁有什麼辦法呢、聽說從此以後、日本軍用機、從關內飛到關外、或者從關外飛到關內、都以該公司的飛機場、作爲休息上油之地、反較以前便利、所以什麼經濟提攜等等、都是便宜了別人、吃虧了自己、倘然以遷就通融爲政策、以爲起初說得好聽、到後來終歸是上了一個大當、惠通公司就是一例、

挽段芝泉先生（本館同人）

憂國老成心。彌留仍遺誨諄諄。昔徒霍嶽淒涼。泚流嗚咽。何曾興才疇昔日。後起已豐功卓卓。吉吾不死。葛亮重生。

□綏東抗戰之傅部旅長董其武（國際社攝）

陳羣善體親心（西階）

昨爲陳人鶴先生之太夫人六旬晉九壽辰、先期朋儕皆以綵觴祝嘏爲請、林太夫人蕭日時艱、爲愛惜物力計、堅却不允、人鶴先生從事革命垂三十年、曾以政治關繫三度爲軍閥逮捕入獄、其一度入獄之時、適當母壽之先一日、太夫人茹苦含辛、雖於危疑震撼之秋、力事鎮靜、勗勉其子勿以家事爲念、人鶴先生今日之成就、母訓其然也、故昨日登堂祝壽者雖多、毫不舖張、且多臨時得知者、杜月笙先生謂陳曰、明歲整壽、若再不舉動、殊非孝道、洵爲知言、然人鶴先生之善體親心、力戒浮華、可爲社會取法也、

□曾在綏東痛擊王匪之正黃旗總管兼東四旗聯匪司令達密凌蘇龍（國際社攝）

自殺之市【二】 日本通訊 （李阿毛 京東寄）

幸虧他只用去了五元、其餘仍舊拿回來了、這些自暴自棄的自殺病人、實在討厭、像這青年、偷了二百元、就到伊豆山中服毒自殺、看來倒也不像是假的、他自己打算、將來被人發見死尸時、身邊最好有些金錢、所以偷了錢去自殺的、這眞是死要面子了、

今年春天、有一晚上、熱海旅館中、來一個二十二三歲光景的眉目秀麗青年、帶着一個舞女似的女子、一同投宿、青年雖然有些神經質、倒也鎮靜、像一個富家子弟、身上並不是學生打扮、大約還是一個學生、女的是洋裝、打扮得很時髦、年紀還輕、不過臉上總有些生活疲勞之痕、血色的不佳、和一般的舞女差不多、往往一望而知不是夫婦、旅館中也慣常的、並不奇怪、大概要情死的人、特地做得很熱鬧的、否則、也是忽而沈靜、忽而吵鬧、但是這一男一女、沒有這些景象、所以旅館中倒也不去注意他們、不料這一夜、二人都吞了『阿達林』了、多田醫生一得電話、便乘氣車趕去、好在他用的藥、早已預備着、或以一點不會耽擱、到旅館中一看、一對男女共悶着 還互相呼着名兒、情形非常可憐、多田即用應急方法、居然生命沒有危險了、於是急急把二人運到自己醫院中、分別住兩間病房、因爲二人在一起、怕雙方尤奮起來、沒有辦法、這一夜二人都能熟睡、經過良好、多田也很快活、翌日、女的醒來、知自己沒有死、便發狂似的要找男的了、

大前門香煙
無上上品

福州襍記（四） （浮生 自厦門寄）

其他如橫山橋、西湖、于山、烏石山、我不必細寫、告訴後來者一個名字、將來有機會到福州自己去看吧、福州人造橋的本領、在從前工程學不高明時候、算是很好、隨處可以看見很大的石橋、如泉州洛陽橋、福州橫山橋皆是很大的、

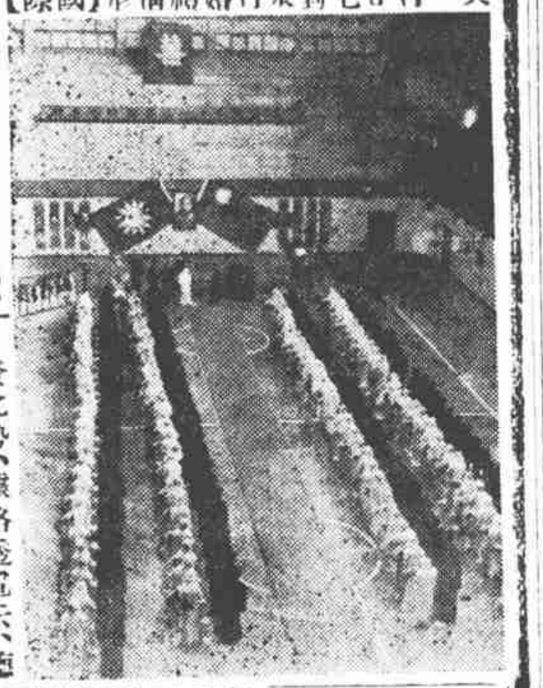
我們在上海喫的青果、或稱橄欖、還有一種小的叫檀香橄欖、都說是福州來的、但是在福州是買不到的、因爲沒有人生喫、都是喫乾的、我的朋友送了一點新鮮的、也沒有像上海買的那樣好喫、

一入了閩侯境、隨處都是橘園、遠看見綠樹紅星點點、甚是好看、到了林裏香氣撲鼻、食之蜜甜、我極愛橘、他的葉冬夏常青、花白而香、果味甜蜜、皮絡化痰、幾乎無時不好、無一樣不好、所以我愛看橘、我愛喫橘、

新札樸（飲光）

□古詩解之一撮

古人雖偶詠句、亦必有所本、不肯嚮壁虛搆也、如侯鯖錄引古詩文彩雙鴛鴦、裁爲合歡被、著以長相思、緣以結不解、長相思者、被中著棉耳、又宋子京詩、曉日侵簾壓、春寒到被池、池者被別施帛爲緣、呼其爲池也、北方劇館名正廳爲池亦此意、又工部若臥綠沉槍、綠沉之說紛如、不知即竹也、皮日休竹詩云、一架三百本、綠沉森冥冥、可證也、此趙氏所述、而李白抽刀斷水水更流句、竊以爲造句奇逸至此、及閱陶宏景刀劍錄、載元成少果勇、自打鐵作一刀、後討黃龍於臺衙河、元成引刀斷衞頭爲二流、拜大司馬、號斷蒙刀、是白之所謂抽刀斷水者、即使萧元成故事耳、可知讀古之文字、不經廣覽、便易爲朦過、不解其所云爲何也、


□本市第十一屆集團結婚行禮情形 共一百廿七對新夫婦【國際】

□**時事吟**（天倪）

適自何來義勇聲、天狼嚯嚯照顏營、自表誓度當時例、却說書生驗請纓、

因西國內事、綦雄皆院此於側者久矣、今則箭在弦上、若有不得不發之勢、據路透電云、德人五千名、已在塞維爾登陸、似與德之義勇隊、法之義勇隊、亦大批開入西境、蘇俄軍亦有開抵西國南部瑪拉伽港之說、雖未明言何項軍隊、安知亦非義勇一類之軍耶、一鹿方馳、羣虎競起、啫已震乎容谷、威未顯於負嵎、但各舞爪牙、不無妨觸、則據地一撲、亦恒事耳、所謂義勇軍者、固已見餘靚帆景矣、

滔滔江水洛南吼、豈止廿分畝。畝。農蒼有蓬萊清淺、說何當一葦渡從容。

近來長江水位大減、爲數十年所未有、前期巨艦航行、砂波填不漲、則巨船行將擱航、祇得泊碼茲而返掉矣、北望中原、本屬應宇、天不深輕、豈泉宇六合之嘉徵乎、句、藉祝江神、

●鑒賞古玩●

『男姓程…』【一】【州亞】

『男姓程』三字、係蘇主席陳公賀其甥結婚之辭之第一句也、原句寫于一普通信箋上、余因親戚關係、在新郎手中一見、後得其允許、抄錄全文、如下、

『男姓程、女姓汪、（段）夫爲世傑、婦德賢方、（段）在家則循規蹈矩、（段）外出則念祖思親、孝道不忘、（段）好一對夫婦、和合百年健康、』

原文寫成五段、內『世傑』、『念祖』、『皆新郎名也、又『方』、『蹈矩』、『皆新娘名也、四十三字中含姓名九字、讀之多趣味而又成自然之調、可謂巧矣、新郎程世傑、原籍江西、現居杭州、新娘汪方、原籍吳興、現居中江、作伐者周越然陳鶴士也、陳君爲新郎之舅公、曾親筆書一喜聯、余于新房中見之、聯云『南國早春紅豆種、西湖圓月綠波光、』寫作俱佳、難得遇見者也、余此次赴杭、專爲程汪兩府喜事、係住共計四天、可記之事極多、茲擇要簡述于后、

余與內子于廿九日下午赴杭、適車到滬署遲、在月台上等待時、見趁客中無熟識者、不料上車後、即有一西裝少年、向余點首、不知何人、豈『老眼獨花』乎、抑記憶不強耶、

新舊人【三】【五七】 張恨水

第十三回 父恨子頑經濟施封鎖 人爲財死方針告變更

不古聽他所言、大有知道自己來意、而加以預發制人的意思在內、這就很端正的坐着、向石林隱微笑道、其實石校長說的這話、也有點涉於主觀、好像是說、凡是青年人、都不滿意上了歲數的人似的、可是我們青年領袖、還是非找那有些年歲的不可、因爲必須如此、才能夠有事理的經驗、這不用得我隨口胡謅、有許多事實來作我們的證據、石林隱手摸了自己嘴巴上的鬍樁子、看看不古將呢帽放在膝蓋上、兩手按住、倒是必恭必敬的神氣、便笑道、聽世兄的思想很新、態度很激昂的、今日看起來、却也不盡然、不古不能說什麼、只微笑了一笑、石林隱道、這次我那個中學校裏起風潮、世兄聽見說過嗎、不古一點不動聲色搖了兩搖頭道、倒是沒有聽到這個消息、石林隱於是昂起頭來、歎了一口氣道、於今的人心難測呵、這裏面有兩個舊教員、都是我一手提拔起來的、由論鐘點升到主任教員、由主任教員、一個升到總務主任、

□**近代銅幣圖說**（四十九之續）（王逸民）

背譯西文 SZECHUEN PROVINCE 10 CASH 念二字、即四川省拾文之意、中繪半蓮、圍以圓珠、鑄鑄當念之一種如下圖、式樣相仿、重量倍大、而面值中西文更書拾文者爲二十之別也、迄其發覺差誤、已流出不少珍品矣、

□**學者態度**（鄧士戈）

所謂學者、必具有學者之特殊精神與修養、而尤必具有學者之態度、某某碩士自稱英文專家、招收生徒、編印刊物、儼然一學者也、然好取他人文字、斷章取義、加以竄改、刊諸自編之雜誌、以自矜炫、固於學者態度有微疵矣、而又不肯接受學術界之正當批評、甚至詆毀晶報讀者爲『非英語內行人』、言爲而辯、有失學者態度多矣、

碩士主編之某刊、近期載有『住亭子間勿討老婆』一文、（原譯文）首段述一新嫁娘、因其夫居住亭子間而提出離婚、末一句云、『Is the Ting Tze Chien a Good Ground for divorce?』原譯文云、『亭子間可以作離婚的正當理由嗎、』鄙人初到上海、不知『亭子間』爲何物、但據原文下一段之描寫、則知亭子間爲一間不能動作不能言語之房屋、並非一種事實、如何可以當作理由殊覺難解、且新嫁娘所不滿者、爲其夫居住亭子間耳、非與『此』亭子間有仇也、如是、則譯文應作『住亭子間可以作離婚的正當理由嗎、』無疑、至於英文原句應如何修正、則鄙人既『非英語內行人』、又無碩士好改他人文字之奇癖、不敢冒作解人也、十二、二、於滬西大夏大學、

【編者按、碩士爲注重文法之人、故原句在文法形色上、必不至有誤、此在學英語之初步工作上、可謂九不離十、至於造意措詞上之瑕瑜、英語內行人自知之、編者不欲多言也、惟『標準』英語專家的唯一特點、則在『亭子間』之英譯以大寫字母開始、『非英語內行人』於此、臧莫明其妙也、】

□**白玉霜初演武則天**（彬）

蹦蹦戲露行海上、燕都名角紛至、賞音者因亦漸多、蓋盼之既久、別饒韻味、自有可取者在、逢初至此、非無因也、白玉霜於蹦蹦諸坤旦中、負譽最盛、立足滬壇亦最久、恩派亞戲院獨搶一面、演唱經年、售座不衰、較之其他劇藝遊戲場者、地位亦不相同、據該院經理張偉濤君言、白於新劇排演、奮力甚勤、現繼『西廂記』後、又有『武則天』一劇、將於本禮拜六夜場出演、同時且有更精之旗裝戲『風流皇后』一劇『西太后』亦已排練純熟、因欲益求完美、故將『武則天』劇先行上演、按在不久以前、喜彩蓮一度演此、飾王皇后、白玉霜顧異乎是、蓋演主角武則天者、『一入門見嫉、蛾眉不肯讓人、掩袖工讒、狐媚偏能惑主』、爲駱賓王討檄警句、白演劇作派、於此爲長、斯殆足盡刻劃能事、更有可觀者矣、

□白玉霜小白玉霜師徒合影